

系友來鴻

本刊編輯部

自從上期時空寄出去以後，我們收到許多學長的來信，給我們精神上的鼓勵，以及金錢上的支持，使得同學們的信心更為增強。我們可以感覺到台大物理系正合蘊著無比的力量，一天一天茁壯起來。在許多來信中，我們選擇一部分刊登在這裏，為了適應本刊的性質，我們刪了少許內容，請學長們原諒。

你們寄來的時空（第三期）已統收到了，謝謝，在我的印象裏，這期是比以前好。

由報告中知道物理學會曾請校外教授演講，這是非常有意義的事，題目的選擇是不太容易的，但只要能引起大家興趣的，就算很好了。這項工作值得加強。

想來文稿當是令你頭痛的問題之一，我想可由Scientific American, Physics Today和Frontiers in science上翻譯或作摘要譯述。

許仲平 五十五年八月二日

× × ×

仲平學長：

謝謝您給我們的鼓勵，補助與指導。我們已照您的指示，從一些科學期刊中找到一部份較有興趣而淺近的題目，相信在本期時空中您可以看到。

能常得到您的指點，甚感榮幸，希望您能不時抽空為小老弟們寫幾行，更歡迎您於假期中回到母系來看看。

台大物理學會敬上

× × ×

你們信裏所提民族歧視之事，當然是真的事，但在高等教育生活圈子內，這種事情很少發生，即使有也不會有人以行動表示出來。……

外國的月亮，永遠不會比自己國家的月亮圓的，這只有過來人才能體會出來。我敢說，留洋的中國學生，百分之九十以上精神都很苦悶，寄人籬下的生活誰都可以想像是個什麼滋味。

諸位不必怕出不來，……重要的是成績及真正學到的東西。——本系有些教授就有「如收中國學生，就應收台大學生」之偏見。……

弟陳瑞良敬復七、廿七

瑞良學長：

謝謝您如此詳細地為我們解說這些使人惶惑的問題。您的話使我們信心倍增。希望您常能來信指點。
祝 健康快樂

台大物理學會敬上

× × ×

諸位同學：

……每年出四期時空，負擔太重，不妨把出版的期數減少，而集中精力來作其他更有效的事。

……美國學生一般來講，在數學和古典物理的修養上並不比我們好（要是你在大學時能好好利用自己的時間的話）但是他們對於枝枝節節的東西和實驗的

經驗是一般的遠比台灣來的好，（這一點，只要你當研究助理時，在實驗室裏好好過一年，相信也不會差他們多少的。）

近年來，在量子論和基本粒子理論方面，日本人佔有一個非常重要的地位，我想很多地方我們是可以拿日本的教育環境來作我們的借鏡。……他們翻譯的書和著作的書，其數目是相當可觀的，岩波講座等，幾乎人手一冊。……

我向台大物理學會的諸位同學提出一個大膽的挑戰：每年選定幾本適當的書，集合幾位同學甚至幾十位同學的力量，分工合作把它們譯出來。請幾位學有成就的老師當作顧問，把它們作為台大物理學會的出版書庫——祝

學安

許貞雄於威大物理系 8.5

貞雄學長：

對於您提出的挑戰，我們目前正向此進軍。在短短一個月內我們把Marion's Classical Dynamics翻譯出來了，希望您多給我們建議。祝

學安

台大物理學會敬上

× × ×

……能在異國得知許多母校同學的情形是令人興奮的。……去年一年在這裏還不錯，並負責連絡了台大物理系六年級的美國東部分班，過兩天會報導這裏情形。

……在此間我們連絡了班上同學，現已收到美金四十元。……此外我們籌設台大物七信箱，希望能替其他同學連絡……。祝

好

台大物七陳民堅敬上

民堅學長：

謝謝您在過去一年中幫我們負責連絡本系系友。

我們物理學會二年來飽受風霜，然而當我們接到學長們陸續的來信之後，使我們感到物理學會兩年來或許已有些成就了。祝

學安

台大物理學會敬上

× × ×

台大物理學會：

1. 謝謝時空第三期。
 2. 茲訂閱兩年。
 3. 請補送第一、二期。
 4. 即祝時空順利發展，各位同學快樂進步。
- 慶臨敬上

慶臨學長：

謝謝您的回信。第一、二期隨信附上，請查收。祝

學安

台大物理學會敬上

× × ×
敬啟者：

貴刊辦理校友通訊錄一事，是極為令人贊同之作爲，唯據敝人所知，有許多地址均已更改。……

……敝人在今天收到此雜誌以前，對它一無所知……貴刊如能對每位尚未收過時空之校友，均按地址寄上一份，則必有更大之效果。 祝

好 陳仰光敬上

仰光學長：

謝謝您的來信及建議，我們將繼續努力，使每位校友都能得到一份時空。

系友在西德的大概不多，我們很希望能得到您的幫助，告訴我們一些西德大學的情況。更希望您能回母系看一看，作短期的講學。 祝

健康快樂 台大物理學會敬上

× × ×
敬愛的師長及學們：

……
誠如你們所說，許多人出國求學，在學問有成之時，因種種環境限制，而留在國外發展其抱負，這實在是國家的一大損失。我想解決此問題，只得逐步進行。可以先每年聘請海外學者返台任教及做研究工作。開始時可以採取短期性的，尤其在暑期中。如果出入境方便，我相信一定有許多人願意回國。等國內研究的境地進步，工作的地方增加之後，我不相信人們會不願回國施展其才能的。

至於說到民族歧視的現象，就我來說，我還沒見過，但我也不能因此否認其存在。但我相信那是少數的，一個人要別人看得起，首先要能自立圖強，充實自己。也要富強祖國。人們的生活是自個兒創造出來的。在順境時不驕，在逆境時不餒，誠心待人。你如真心要交一位朋友，別人是一定會接受的。只是也許有時你得多下點功夫吧了。時時想到世上有許多比自己不幸及痛苦的人，想想自己是多麼幸福。這辦法，時常幫助我渡過了許多困境，帶給我再努力的勇氣的。——敬祝

安康 施慶璋敬上八月三十日

慶璋學長：

謝謝您寶貴的經驗及提議，更感謝您教給我們許多待人處事的方法。希望您不時來信指導。 祝

健康快樂 台大物理學會敬上

× × ×
親愛的同學們：

……
現在於C I T讀書的有三位。我們住在一起，常常談起在台大時的情形。因此我們感到非常懷念。……

大家如要我們做些事，請不要客氣來信。我們將會感到很榮幸的，樂意去做的。 祝

學業精進

陳友絲、鄭瑞雨、林文寬

友絲、瑞雨、文寬諸學長：

相信對於母系的懷念，必是每一位遊子的心聲。你們的熱心！更是使我們無限的感激。 祝
健康快樂 台大物理學會敬上

× × ×
在台灣過慣了夢想的生活，小學生夢想中學生活，中學生夢想大學生活，大學生夢想留美以後的事，連台灣正在做的許多事也都是基於未來回大陸之用，每一步只不過是階梯，因此就很少有人確確實實地在過他的生活，腳踏實地做他應該做的工作。

跟你們的信所說的完全一樣，未出國前我也夢想出國後有好設備，好老師，有討論會，每一個人可以充分發揮他的才能與智慧。遺憾的是，夢幾乎完全破滅。在越大的社會，表面上每一個人有充分的自由，其實，無形的約束，反而使人感受到他只不過是社會大機器的一個零件而已，而不是一個自由自在的生命體，在這個時候，人往往會徬徨。要是你要保持我行我素的生活，就不容易在一羣人當中立足，過去只憑個人的智慧與好學就可以有所創造而成功的時代好像已經成為歷史，今天的科學家，想成功的話，還要學如何做人，如何與人相處得好，如何與別人取得連絡。因為學問已經與人的因素有那麼深的關係，過去做學問的精神，已經不足以使人在學問上成功。

關於回國後沒有研究的境地，沒有安定生活，這些看來是問題，其實，主要的還是在於他本人的誠意。要說台灣沒有美國的設備為藉口就如同說台灣沒有美國那麼大一樣，他永遠不會找到回台灣的理由的。要是想回台灣，替自己的家鄉做點事，他就得放棄高唱成為世界第一流科學家的口號，其實真正配得上當個世界第一流科學家的有幾個人？何況那些第一流科學家除了對整個人類有貢獻，替國家爭個面子以外，對國內的真正需要，他也做不出什麼事的。至於生活問題也是看他本人的誠意。要把美金換成台幣，在美國的人都可以成為富翁，若是考慮到基本生活費，那麼呆在美國與回台灣，雖然仍有差別，差別並不那麼可怕，要是真有心回台灣，在美國節省一點，幾年後把錢帶回去，只要不亂花錢，準可以過好幾年。

說來說去，回台灣的事多少看他個人的誠意如何；當然與國內的人為因素也有關係。

就如同你們信上說的，期望太高的人，來美國後往往會被生活及壓力所打擊，只有忍受，加上堅強的意志，他才能順利地在大社會裏生存下去，而仍能保住他原來的自我。沒有忍受將成為奴僕，沒有堅強意志就容易垮台。

最後，我願意跟諸位說個坦白話，空談將來無益，大夫的習俗要去除，不要小看動手的實驗，不要到了美國才甘心下實驗室做他過去所輕視的工作。 祝
進步，愉快 李學毅敬上八月五日 于新港
學毅學長：

看到您滿腔愛國熱忱，令我們無比的欣慰。但願旅居國外的系友，皆有您那種犧牲小我完成大我的精神與抱負。 祝

學安

台大物理學會敬上